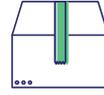
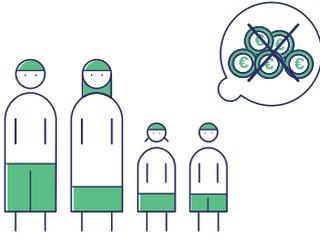


Finanzielle Unterstützung für Familien المساعدة المادية للعائلات

Bildung und Teilhabe Paket الثقافة والإشتراك

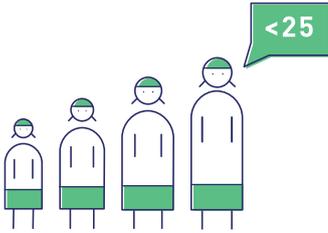


Die Stadt Ulm unterstützt Kinder,
Jugendliche und junge Erwachsene aus
Familien mit geringem Einkommen.

مدينة أولم تساعد الأطفال، والراشدين
والراشدين الشباب من عائلات ليس لها
مدخول كافٍ.

Diese Unterstützung heißt: Leistungen
für Bildung und Teilhabe. Viele sagen
dazu auch: Bildungs-Paket. Leistung
bedeutet hier: Sie müssen weniger
bezahlen oder Sie müssen gar nichts
bezahlen.

المساعدة اسمها: اداء التعليم والإشتراك.
الكثير يقولون أيضاً: يجب ان تدفع أليل او
لاتدفع شيء.



Wichtig: Sie müssen unter 25 sein.

مهم: يجب ان تكون تحت عمر ال 25

Wofür gibt es die Unterstützung? لماذا تقدم هذه المساعدات؟

Finanzielle
Unterstützung für
Familien

Deutsch

Arabisch

عروض مدينة أولم

المساعدة المادية
للعائلات

ألماني

عربي



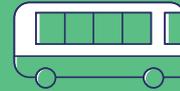
Ausflüge und Fahrten.
Zum Beispiel mit Kita und
Schule.

النزهات والرحلات. مثل مع
كيتا والمدرسة.



Geld für Sachen für die
Schule. Zum Beispiel:
Schulranzen, Bücher,
Hefte.

مبلغ نقود مخصص
للمدرسة: حقيبة الكتب أو
الكتب أو الدفاتر.



Fahrten zur Schule mit
Bus oder Bahn: Wenn die
Schule zu weit weg ist.
Es gibt genaue Regeln,
wie weit die Schule weg
sein muss.

الذهاب الى المدرسة في
الحافلة أو القطار. يوجد
قوانين عن بعد المدرسة
عن البيت، في حالة إذا ما
كانت المدرسة بعيدة جداً.



Hilfe beim Lernen:
Nachhilfe, wenn die
Schule sagt: Ihr Kind
braucht Nachhilfe.

المساعدة في الدراسة:
المساعدة عندما تجد
المدرسة بأن ابنك يحتاج
المساعدة في الواجبات
المدرسية.



Mittagessen in Kita und
Schule.
الغداء في كيتا والمدرسة.

Für Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren
للأطفال والشباب تحت عمر ال 18

15 €



Es werden jeden Monat
bis 15 Euro bezahlt.

يُدفع كل شهر ما يصل إلى 15 يورو.

Ihr Kind kann aussuchen, was bezahlt
werden soll. Zum Beispiel Sport im
Verein oder Musikunterricht. Das Geld
wird an den Verein oder Kurs gezahlt.
Ihr Kind kann einfach mitmachen.

بإمكان طفلك أن يختار القيمة المفروض
دفعها. مثلاً للرياضة في نادٍ ما أو مدرسة
موسيقى، ويجب فقط على الطفل
الذهاب للمكان الذي اختاره.

Wer bekommt Hilfe? من يستحق المساعدة؟

Wo stelle ich den Antrag? أين أضع طلبي؟

Sie oder Ihr Kind bekommen:

انت أو طفلك تحصل على:

- ! Arbeitslosengeld II
طالبين المساعدة المادية رقم 2
مبلغ شعبي
- ! Sozialgeld
مبلغ شعبي
- ! Sozialhilfe
مساعدة اجتماعية
- ! Wohngeld
مبلغ للسكن
- ! Kinderzuschlag
إضافة مبلغ للطفل
- ! Leistungen nach dem
Asylbewerberleistungsgesetz
المبالغ بعد التقدم بطلب اللجوء

Bildung und Teilhabe
Schwambergerstraße 1
89073 Ulm
Zimmer / غرفة 13
Telefon: 0731 / 1615220
bildung-teilhabe@ulm.de

Öffnungszeiten / ساعات العمل
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag
8 - 12 Uhr
الإثنين والثلاثاء والخميس والجمعة من
الساعة 8 - 12
Donnerstag 13 - 17 Uhr
الخميس من الساعة 13 - 17
mittwochs geschlossen
مغلق يوم الأربعاء

Sie bekommen Asylbewerberleistungen,
dann fragen Sie bitte Ihre
Ansprechperson für die
Asylbewerberleistungen.
إذا كنت تتلقى مساعدات طالبي اللجوء،
يرجى أن تطلب من الشخص الذي يمكنك
الاتصال به الحصول على مساعدات طالبي
اللجوء.



Dann können Sie Leistungen aus dem
Bildungspaket beantragen.

عندئذ يمكنك الطلب من صندوق الإعانات
للتعليم.